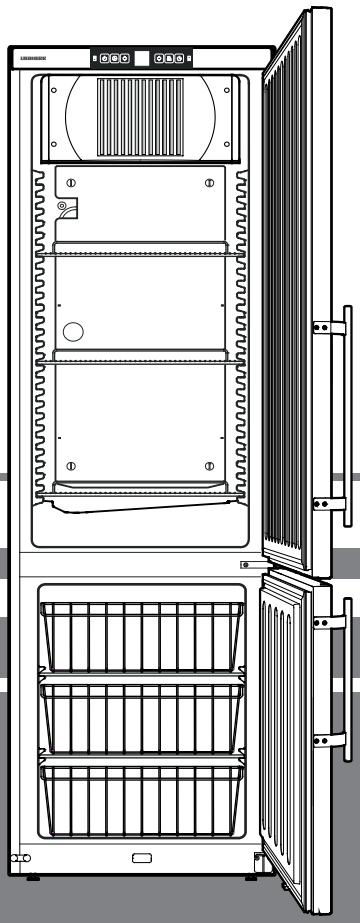
Originele gebruiksaanwijzing

Koel-vriescombinatie

Voor de inbedrijfstelling de gebruiksaanwijzing lezen



GCv 4010
GCv 4060

7083 168-00

GCv

LIEBHERR

Inhoud

Gradatie van de waarschuwingen 18
EPREL-database 18
Veiligheidsinstructies en waarschuwingen 18
Symbolen op het apparaat 19
Doelmatig gebruik 19
Voorspelbaar misbruik 19
Conformiteitsverklaring 19
Klimaatklasse 19
Geluidsemissie van het apparaat 19
Beschrijving van het apparaat 20
Opstellen 20
Het apparaat uitlijnen 20
Afmetingen van het apparaat 20
Elektrische aansluiting 20
Veiligheidsslot 20
Bedienings- en controleelementen 20
Apparaat in- en uitschakelen 21
Temperatuur instellen 21
Alarm bij openen deur 21
Temperatuuralarm 21
Vochtigheidsschakeling 21
Instelmodus 22
Koelen 22
Ontdooien 23
Reinigen 23
Buiten werking stellen 23
Storingen 23
Aanwijzing m.b.t. afdanken 23
Draairichting deur veranderen 24

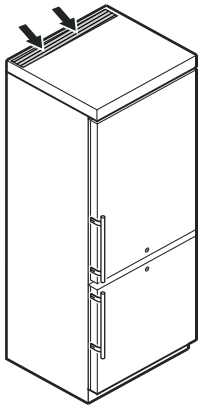
Gradatie van de waarschuwingen

⚠ **GEVAAR**	duidt een direct gevaar aan, die de dood of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
⚠ **WAARSCHUWING**	duidt een gevaarlijke situatie aan, die de dood of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
⚠ **VOORZICHTIG**	duidt een gevaarlijke situatie aan, die licht of middelzwaar lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
LET OP	duidt een gevaarlijke situatie aan, die materiele schade tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
Aanwijzing	geeft aan dat praktische aanwijzingen en tips gegeven worden.

EPREL-database

Vanaf 1 maart 2021 zijn informatie over etikettering inzake energieverbruik en vereisten inzake ecologisch ontwerp te vinden in de Europese productdatabase (EPREL). U krijgt toegang tot de productdatabase via de link https://eprel.ec.europa. eu/. Hier wordt u gevraagd de modelidentificatie in te voeren. De modelidentificatie vindt u op het typeplaatje

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen



- **WAARSCHUWING:** ventilatieopeningen van de behuizing van het apparaat of de inbouwruimte niet sluiten. →
- **WAARSCHUWING:** om het ontdooien te versnellen, mogen er geen andere mechanische voorzieningen of andere middelen worden gebruikt dan de door de fabrikant aanbevolen middelen.
- **WAARSCHUWING:** koelmiddelcircuit niet beschadigen.
- **WAARSCHUWING:** geen elektrische apparaten in het koelvak gebruiken die niet overeenkomen met de door de fabrikant aanbevolen constructie.
- **WAARSCHUWING:** de netkabel mag bij het plaatsen van het apparaat niet beschadigd raken.
- **WAARSCHUWING:** meervoudige contactdozen/verdeelstrips evenals andere elektronische apparaten (zoals bijv. halogeentrafo's) mogen niet aan de achterkant van apparaten geplaatst en gebruikt worden.
- **WAARSCHUWING:** dit apparaat moet volgens de gebruiksaanwijzing worden bevestigd om gevaren door onvoldoende stabiliteit uit te sluiten.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, evenals door personen met beperkte fysische, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, wanneer ze onder toezicht staan of m.b.t. het veilige gebruik van het apparaat instructies hebben gekregen en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen en onderhouden.
- Om letselschade en materiële schade te voorkomen, het plaatsen van het apparaat door 2 personen uit laten voeren.
- Na het uitpakken, het apparaat op beschadigingen controleren. Bij beschadigingen contact met de leverancier opnemen. Het apparaat niet op de spanningsvoorziening aansluiten.
- Langdurig huidcontact met koude oppervlakken (bijv. te koelen/te bevriezen levensmiddelen) voorkomen. Indien nodig veiligheidsmaatregelen nemen (bijv. handschoenen).

- Reparaties en ingrepen aan het apparaat mogen enkel door de technische dienst of speciaal daarvoor opgeleid vakpersoneel worden uitgevoerd. Hetzelfde geldt voor het vervangen van het aansluitsnoer.
- Reparaties en ingrepen aan het apparaat uitsluitend uitvoeren, wanneer de netstekker er zichtbaar uitgetrokken is.
- Het apparaat uitsluitend volgens de informatie in de gebruiksaanwijzing monteren, aansluiten en verwijderen.
- Bij een storing de netstekker uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.
- Het netsnoer uitsluitend door aan de stekker te trekken van het net loskoppelen. Niet aan de kabel trekken.
- In de binnenruimte van het apparaat geen open vuur of ontstekingsbronnen gebruiken.

Symbolen op het apparaat

	Het symbool kan zich op de compressor bevinden. Het heeft betrekking op de olie in de compressor en wijst op het volgende gevaar: Kan bij het inslikken en indringen in de luchtwegen dodelijk zijn. Deze aanwijzing is alleen voor het recyclingproces van belang. In de normale modus bestaat er geen gevaar.
	Waarschuwing voor ontvlambare stoffen.
	Deze of een vergelijkbare sticker kan op de achterkant van het apparaat zijn aangebracht. Deze heeft betrekking op de schuimpanelen in de deur en/of de behuizing. Deze aanwijzing is alleen voor het recyclingproces van belang. De sticker niet verwijderen.

Doelmatig gebruik

Het apparaat is uitsluitend geschikt voor het koelen van levensmiddelen.

Dit apparaat mag worden gebruikt voor het plaatsen van levensmiddelen, inclusief dranken, in de detailhandelsverkoop. Commercieel gebruik ervan is bijvoorbeeld het gebruik in restaurants, kantines, ziekenhuizen en in commerciële bedrijven zoals bakkerijen, slagerijen, supermarkten, enz.

Dit professionele koelapparaat is geschikt voor de opslag van gekoelde levensmiddelen (koelgedeelte).

Dit professionele koelapparaat is geschikt voor de opslag van bevroren levensmiddelen (vriesgedeelte).

Het koelapparaat is **niet** geschikt voor de presentatie of wegname van levensmiddelen door klanten.

Het apparaat is ontworpen voor gebruik in gesloten ruimtes. Alle andere toepassingen zijn ongeoorloofd.

Voorspelbaar misbruik

Het apparaat **niet** voor de volgende toepassingen **gebruiken**:

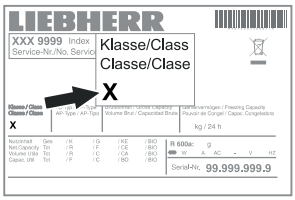
- Opslag en koeling van geneesmiddelen, bloedplasma, laboratoriumpreparaten of soortgelijke stoffen en producten volgens de Richtlijn Medische Hulpmiddelen 2007/47/EG.
- Toepassing in explosiegevaarlijke omgevingen.
- Gebruik buiten of in vochtige en spatwaterzones .

Ondeskundig gebruik van het apparaat leidt tot schade of bederf van de opgeslagen producten.

Conformiteitsverklaring

Het koudemiddelcircuit is gecontroleerd op dichtheid. Het apparaat voldoet aan alle van toepassing zijnde veiligheidsbepalingen en de EU-richtlijnen 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2009/125/EG en 2011/65/EU.

Klimaatklasse



De klimaatklasse geeft aan, bij welke omgevingstemperatuur het apparaat gebruikt mag worden om het volledig koelvermogen te bereiken en van welke maximale luchtvochtigheid in de opstellingsruimte van het apparaat sprake mag zijn opdat zich geen condensaat aan de buitenkant van het apparaat vormt.

U vindt de klimaatklasse van het apparaat op het typeplaatje.

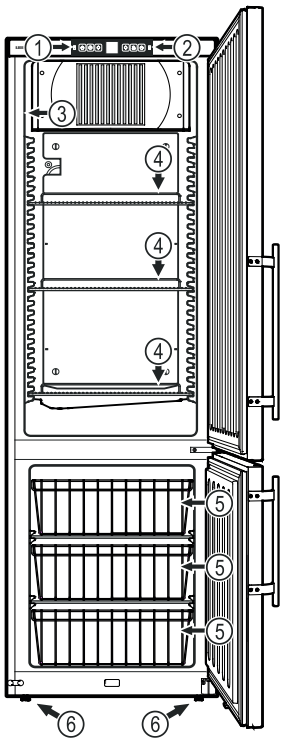
Klimaatklasse	Max. omgevingstemperatuur	Max. relatieve luchtvochtigheid
3	25 °C	60 %
4	30 °C	55 %
5	40 °C	40 %
7	35 °C	75 %

De minimaal toegestane omgevingstemperatuur op de opstellingsplaats is 10 °C.

Geluidsemissie van het apparaat

Het geluidsniveau tijdens het gebruik van het apparaat ligt onder 70 dB(A) (rel. geluidsvermogen 1 pW).

Beschrijving van het apparaat



(1) Bedienings- en controleelementen (koelgedeelte)
(2) Bedienings- en controleelementen (vriesgedeelte)
(3) Typeplaatje
(4) Verplaatsbare draagplateaus
(5) Manden
(6) Stelpoten

LET OP

De maximale belasting per draagplateau bedraagt 40 kg.

De maximale belasting per mand bedraagt 20 kg.

Opstellen

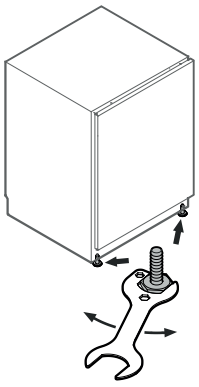
- Stel het apparaat niet op in direct zonlicht en ook niet naast een verwarming of dergelijke.
- Des te meer koelmiddel in het apparaat aanwezig is, des te groter moet de ruimte zijn waarin het apparaat staat. In te kleine ruimten kan bij een lek een brandbaar gas-luchtmengsel ontstaan. Per 8 g koelmiddel moet de ruimte minimaal 1 m^3 groot zijn. Gegevens over het gebruikte koelmiddel staan op het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat.
- Stel het apparaat altijd tegen een wand op.

Het apparaat uitlijnen

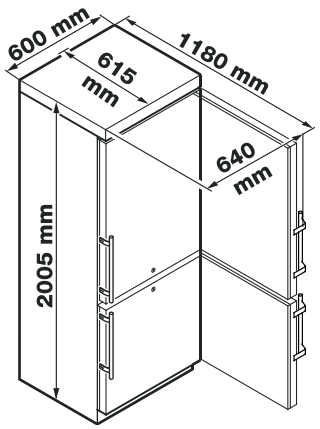
Bodemoneffenheden met de stelpoten compenseren.

LET OP

Het apparaat moet horizontaal en verticaal uitgelijnd worden. Wanneer het apparaat schuin staat, kan de body van het apparaat vervormen en de deur sluit niet meer juist.



Afmetingen van het apparaat



Elektrische aansluiting

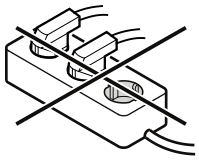
Het apparaat uitsluitend met **wisselstroom** gebruiken.

De toelaatbare spanning en frequentie staan op het typeplaatje. De positie van het typeplaatje is in het hoofdstuk **Beschrijving van het apparaat** te vinden.

Het stopcontact moet correct geaard en elektrisch beveiligd zijn. De uitschakelstroom van de zekering moet tussen 10 A en 16 A liggen.

Het stopcontact mag zich niet achter het apparaat bevinden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.

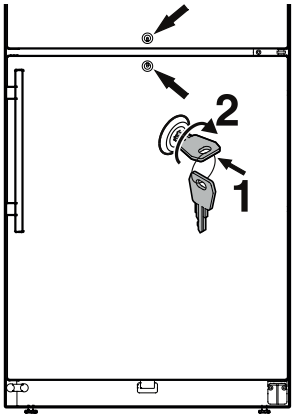
Het apparaat niet door middel van een verlengkabel of aftakcontactdoos aansluiten.



Gebruik geen omvormer (omzetten van gelijkstroom naar wisselstroom) of spaarstekker. Gevaar voor beschadiging van de elektronische componenten!

Veiligheidsslot

Het slot in de deur van het apparaat is met een veiligheidsmechanisme uitgerust.

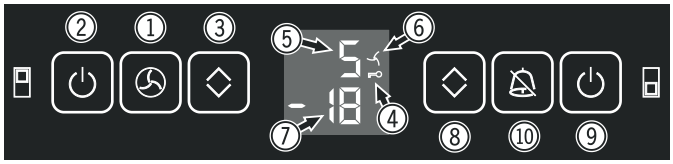


Apparaat afsluiten

- Sleutel in de richting **1** naar binnen duwen.
- Sleutel 90° draaien.

Om het apparaat weer te ontgrendelen moet in dezelfde volgorde te werk worden gegaan.

Bedienings- en controleelementen



① Ventilatortoets
② Aan/Uit-toets (koelgedeelte)
③ Temperatuurinsteltoetsen (koelgedeelte)
④ Symbool blokkering van de toetsen actief
⑤ Temperatuurdisplay (koelgedeelte)
⑥ Symbool ventilator aan
⑦ Temperatuurdisplay (vriesgedeelte)
⑧ Temperatuurinsteltoetsen (vriesgedeelte)
⑨ Aan/Uit-toets (vriesgedeelte)
⑩ Alarm stomschakelen

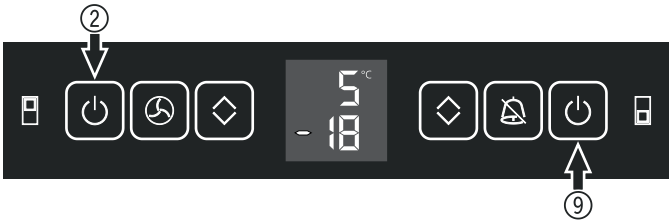
Apparaat in- en uitschakelen

De binnenruimte van het apparaat reinigen voordat u het in gebruik neemt (zie paragraaf "**Reinigen**").

Inschakelen

On/Off-toets ② drukken om het koelgedeelte in te schakelen.

On/Off-toets ⑨ drukken om het vriesgedeelte in te schakelen.



Uitschakelen

Druk ca. twee seconden op de On/Off-toetsen.

Temperatuur instellen

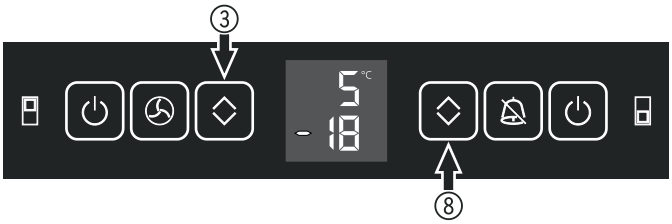
De temperatuur kan in het koelgedeelte en in het vriesgedeelte onafhankelijk van elkaar worden ingesteld.

Temperatuur koelgedeelte instellen

Op de Up/Down-toetsen ③ drukken.

Temperatuur vriesgedeelte instellen

Op de Up/Down-toetsen ⑧ drukken.



- Bij de eerste druk op de toets begint de weergave te knipperen.
- Door nogmaals te drukken kan de temperatuur anders worden ingesteld.

Op de **Up/Down**-toets zo vaak drukken tot de gewenste waarde aangegeven word.

- Ca. 5 sec. na de laaste druk op een toets schakelt de electronica automatisch om en wordt de daadwerkelijke temperatuur op dat moment getoond.

Instelbare temperatuurbereiken

Koelgedeelte: +1 °C tot +15 °C.

Opmerking
De hoogste instelbare binnentemperatuur van +15 °C kan bij een omgevingstemperatuur van +10 °C niet worden bereikt.

Vriesgedeelte: -14 °C tot -28 °C.

Aanwijzing
In het warmste deel van de binnenruimte kan de temperatuur hoger zijn dan de ingestelde temperatuur.

Wanneer de deur langere tijd geopend wordt, kan de temperatuur in de vakken van het apparaat aanzienlijk stijgen.

Alarm bij openen deur

Als één van de deuren van het apparaat langer dan 180 seconden open blijft, weerklinkt het geluidssignaal.

Wanneer de deur voor het opslaan langer geopend moet zijn, het geluidssignaal uitschakelen door op de **Alarm**-toets te drukken.

Na het sluiten van de deur is het alarm weer functioneel.

Temperatuuralarm

Bij ontoelaatbare temperaturen in de binnenruimte klinkt het geluidssignaal en de weergegeven temperatuur knippert.

Na een langere stroomonderbreking kan de temperatuur in de binnenruimte te ver opgelopen zijn. Na het einde van de stroomuitval is het dalen van de temperatuur op het display zichtbaar.

- Het geluidssignaal uitschakelen door op de **Alarm**-toets te drukken.

Het knipperen van de temperatuurweergave wordt beëindigd, zodra de temperatuur in de binnenruimte de ingestelde waarde heeft bereikt.

Temperatuuralarm bij een defect van het apparaat

Bij een defect van het apparaat kan de temperatuur in de binnenruimte te ver oplopen of dalen. Het geluidssignaal klinkt en de temperatuurindicatie knippert.

Wanneer een te hoge (warme) temperatuur weergegeven wordt, eerst controleren of de deur correct gesloten is.

Wanneer de temperatuurindicatie na 1 uur nog steeds een te warme of koude waarde weergeeft, contact opnemen met de technische dienst.

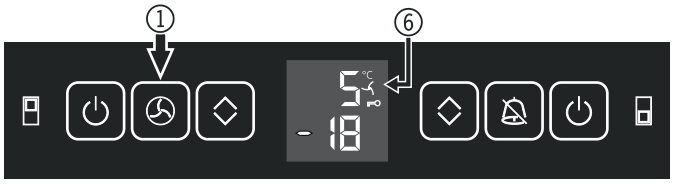
- Het geluidssignaal uitschakelen door op de **Alarm**-toets te drukken.

Vochtigheidsschakeling

Voor bepaalde levensmiddelen (bijv. bakkerijproducten) is de opslag bij hoge luchtvochtigheid noodzakelijk. Om te vermijden dat zulke levensmiddelen uitdrogen, moet de vochtigheidsschakeling worden geactiveerd.

Inschakelen

Druk op de **Ventilation**-toets ①. De indicator ⑥ licht op.



Uitschakelen

Druk op de **Ventilation**-toets ①. De indicator ⑥ gaat uit.

Instelmodus

Blokkering van de toetsen

Met de blokkering van de toetsen kan de elektronica tegen onbedoelde veranderingen worden beveiligd.

Blokkering van de toetsen activeren

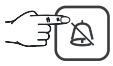
 5 Sek. drukken. Melding = 

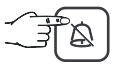
 Melding = 

 Melding = 

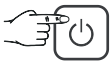
De instelmodus verlaten door op de toets  (vriesgedeelte) te drukken.

Blokkering van de toetsen deactiveren

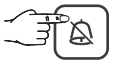
 5 Sek. drukken. Melding = 

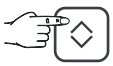
 Melding = 

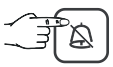
 Melding = 

De instelmodus verlaten door op de toets  (vriesgedeelte) te drukken.

Lichtintensiteit van het display instellen

 5 Sek. drukken. Melding = 

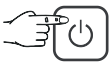
 Melding = 

 Melding = 

Met de **Up/Down**-toets de gewenste lichtintensiteit instellen.

h0 = minimale intensiteit
h5 = maximale intensiteit

 Melding = 

De instelmodus verlaten door op de toets  (vriesgedeelte) te drukken.

De ingestelde lichtintensiteit wordt na een minuut geactiveerd.

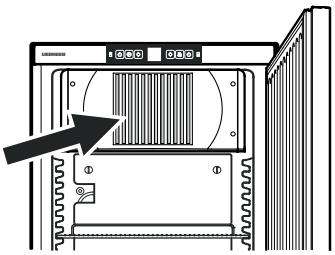
Opmerking

Als op een toets wordt gedrukt, schijnt het display gedurende 1 minuut met de maximale lichtintensiteit.

Bij de inbedrijfstelling van het apparaat wordt de ingestelde lichtintensiteit pas actief, wanneer de ingestelde binnentemperatuur van het apparaat bereikt is.

Koelen

De draagroosters kunnen afhankelijk van de hoogte van de te koelen flessen en verpakkingen worden verzet.



De ventilatiesleuven van de radiaalventilator in het interieur mogen niet worden afgedekt!

LET OP

Rauw vlees of vis in schone, gesloten houders op het onderste plateau van het koel-/vriesvak bewaren zodat er geen andere levensmiddelen geraakt worden of vloeistof op kan druppelen.

Het niet in acht nemen van deze aanwijzingen kan tot bederf van de levensmiddelen leiden.

Ontdooien

Koelgedeelte

Het koelgedeelte ontdooit automatisch.

Vriesgedeelte

Op de wanden van de vriesruimte wordt na een langere bedrijfstijd een laag rijp resp. ijs gevormd. Hierdoor stijgt het energieverbruik. Ontdooi daarom regelmatig.

- Schakel het apparaat uit om het te laten ontdooien.
- Neem de laden eruit.
- De koelproducten in andere apparaten bewaren.
- Laat de deur van het apparaat tijdens het ontdooien open staan. Neem het laatste restje dooiwater met een doek op en maak het apparaat vervolgens schoon.

Reinigen

⚠ WAARSCHUWING

Voor het reinigen moet het apparaat in elk geval van het net worden losgekoppeld. De netstekker uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen!

Oppervlakken die met levensmiddelen en toegankelijke afvoersystemen in aanraking kunnen komen moeten regelmatig worden gereinigd!

- Reinig de binnenkant, de delen van het interieur en de buitenwand van het apparaat met lauw water waaraan een beetje afwasmiddel is toegevoegd. Geen zand- of zuurhoudende schoonmaakproducten resp. chemische oplosmiddelen gebruiken.

⚠ VOORZICHTIG

Gevaar voor beschadiging van onderdelen van het apparaat en verwondingsgevaar door hete damp.

Het apparaat niet in met stoomreinigingsapparatuur reinigen!

- Let erop dat er geen water in de elektrische delen of het ventilatierooster dringt.
- Maak alles goed droog met een doek.
- Maak het aggregaat en de warmtewisselaar (het metalen rooster aan de achterkant van het apparaat) minimaal één keer per jaar stofvrij en schoon.
- Beschadig of verwijder het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat nooit: het is belangrijk voor onze technische dienst.
- Reinig de dooiwater-afvoeropening in het koelgedeelte met een spits hulpmiddel, bijv. een wattenstaafje.

Buiten werking stellen

Wanneer het apparaat het langere tijd leegstaat, het apparaat uitschakelen, ontdooien, reinigen en drogen en de deur open houden om schimmelvorming te voorkomen.

Storingen

- **Op het display verschijnt F1, F2 of F3.**

– Er is sprake van een storing van het apparaat. Neem contact op met de technische dienst.

De volgende storingen kunt u zelf opsporen en verhelpen:

- **Het apparaat werkt niet.** Controleer:

– of het apparaat is ingeschakeld;
– of de stekker goed in het stopcontact zit;
– of de zekering in de meterkast nog goed is.

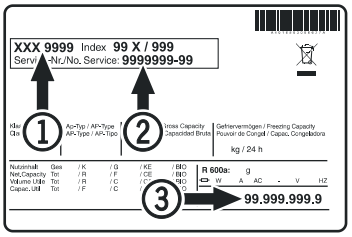
- **Bij het aanbrengen van de netstekker slaat het koelaggregaat niet aan, op het temperatuurdisplay wordt echter een waarde weergegeven.**

– De presentatiemodus is geactiveerd.
Neem contact op met de technische dienst.

- **De temperatuur is niet laag genoeg.** Controleer:

– of u de temperatuur goed hebt ingesteld (zie onder "Temperatuur instellen");
– of de losse thermometer de juiste waarde aangeeft;
– of de ventilatie in orde is;
– of het apparaat te dicht bij een warmtebron staat.

Neem, indien geen van de bovengenoemde oorzaken van toepassing zijn en u de storing niet zelf verhelpen kunt, contact op met de dichtstbijzijnde technische dienst van de leverancier van het apparaat. Geef de volgende gegevens op het typeplaatje door: typeaanduiding ①, servicenummer ② en apparaatnummer ③.



De positie van het typeplaatje is te vinden in het hoofdstuk **Beschrijving van het apparaat**.

Aanwijzing m.b.t. afdanken



Het apparaat bevat waardevolle materialen en mag niet met het gewoon huis- of grofvuil worden meegegeven. Het recyclen van afgedankte apparaten moet vakkundig gebeuren overeenkomstig de plaatselijk geldende voorschriften en wetten.

Beschadig het koelmiddelcircuit van het afgedankte apparaat niet, wanneer u het afvoert.

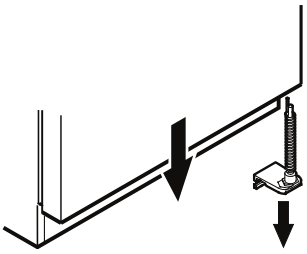
Dit apparaat bevat brandbare gassen in het koelmiddelcircuit en het isolatieschuim.

Informatie over correcte verwijdering is verkrijgbaar bij het gemeentehuis/de gemeenteadministratie of een afvalverwerkingsbedrijf.

Draairichting deur veranderen

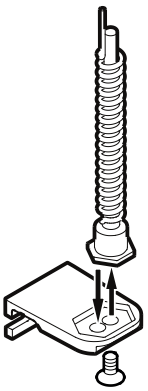
1. Onderste scharnier afschroeven.

Opgelet: Het deurlager heeft een veermechanisme voor het automatisch sluiten van de deur. Bij het losmaken van de schroeven draait het scharnier naar links.



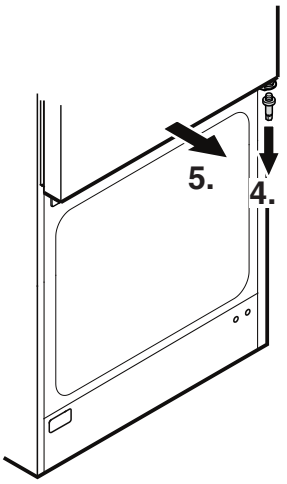
2. Vriesdeur naar beneden wegnemen.

3. Scharnierpen van het scharnier naar de andere kant overzetten.

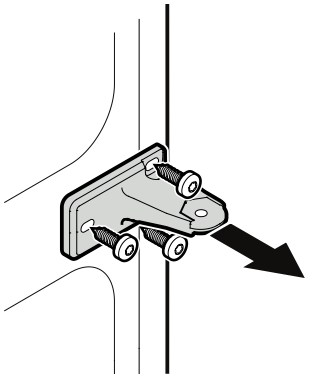


4. Scharnierpen van het middelste scharnier afschroeven.

5. Koeldeur naar voren trekken en naar beneden wegnemen.



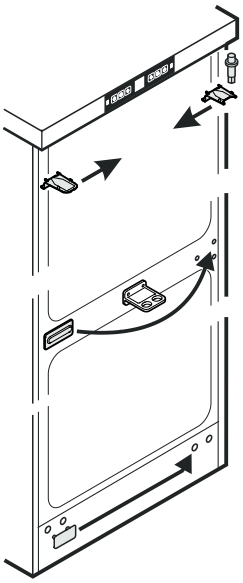
6. Middelste scharnier afschroeven.



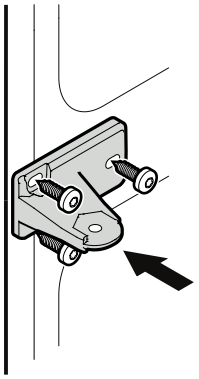
7. Bovenste scharnierdelen omzetten.

8. Middelste afdekplaatje naar de andere kant overzetten.

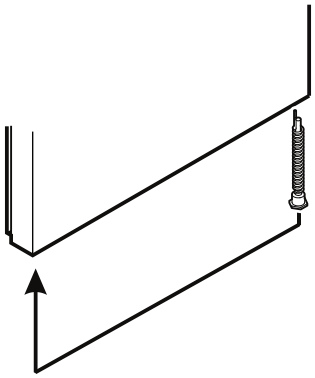
9. Onderste afdekplaatje naar de andere kant overzetten.



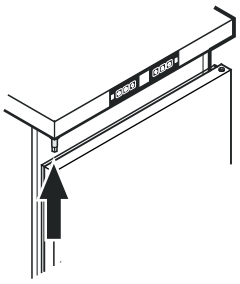
10. Middelste scharnier aan de linker kant weer monteren.



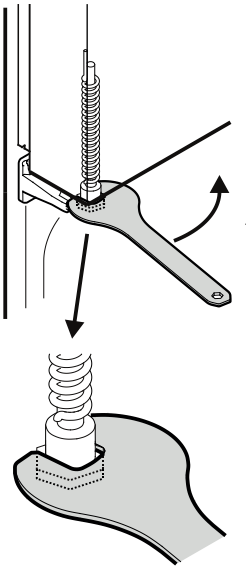
11. Veermechanisme uit de koeldeur trekken en naar de andere kant overzetten.



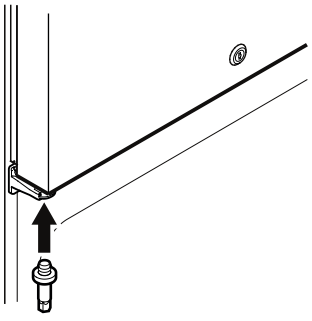
12. Koeldeur over scharnierpen schuiven en sluiten.



13. Met bijgeleverde steeksleutel het veermechanisme van de koeldeur linksom draaien, tot de zeskant in de profielopening van het middelste scharnier vastklikt.



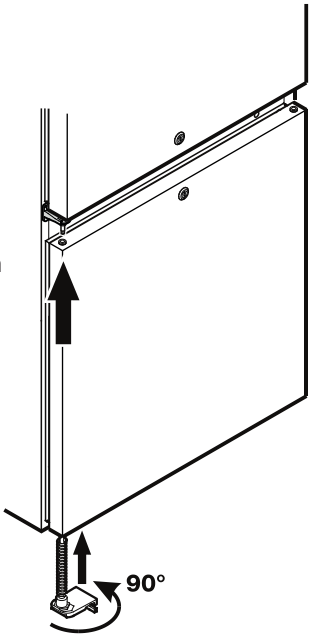
14. Scharnierpen in het middelste scharnier schroeven.



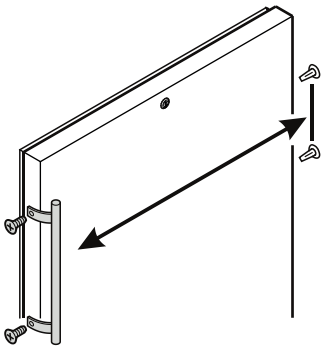
15. Vriesdeur over scharnierpen schuiven en sluiten.

16. Onderste scharnier aanbrengen.

17. Scharnier 90° draaien - de veer wordt gespannen. Scharnier vastschroeven.



18. Greep en stopjes op beide deuren omzetten.



Liebherr Hausgeräte Lienz GmbH
Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1
A-9900 Lienz
Österreich
www.liebherr.com